

Croatie-Zagreb: Services de conception de pipelines

OJ S 133/2015 14/07/2015

Avis de marché

Services

Directive 2004/18/CE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Zagrebački holding d.o.o.

Numéro national d'identification: 85584865987

Adresse postale: Ulica grada Vukovara 41

Ville: Zagreb

Code postal: 10000

Pays: Croatie

Point(s) de contact: Služba za nabavu

À l'attention de: Služba za nabavu

Courriel: nabava.nadmetanja@zgh.hr

Adresse(s) internet:

Accès électronique à l'information: <https://eojn.nn.hr/SPIN/application/ipn/DocumentManagement/DokumentPodaciFrm.aspx?OznakaDokumenta=2015%2fS+002-0025488>

Soumission des offres et des demandes de participation par voie électronique: <https://eojn.nn.hr/Oglasnik>

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

I.2. Type de pouvoir adjudicateur

Organisme de droit public

I.3. Activité principale

Logement et équipements collectifs

I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: oui

Nom officiel: Vodoopskrba i odvodnja d.o.o.

Numéro national d'identification: 83416546499

Adresse postale: Folnegovićeva 1

Ville: Zagreb

Code postal: 10000

Pays: Croatie

Section II: Objet du marché

II.1. Description

II.1.1. Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur

Izrada projektne dokumentacije za sanacije i rekonstrukcije postojećih vodoopskrbnih cjevovoda.

II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison

Services

Catégorie de services n° 12: Services d'architecture; services d'ingénierie et services intégrés d'ingénierie; services d'aménagement urbain et d'architecture paysagère; services connexes de consultations scientifiques et techniques; services d'essais et d'analyses techniques

Lieu principal d'exécution: Grad Zagreb.

Code NUTS HR011 Grad Zagreb

II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

Le marché implique la mise en place d'un accord-cadre

II.1.4. Information sur l'accord-cadre

Accord-cadre avec plusieurs opérateurs

Nombre maximal envisagé de participants à l'accord-cadre: 4

Durée de l'accord-cadre

Durée en années: 2

Estimation de la valeur totale des acquisitions pour l'ensemble de la durée de l'accord-cadre

Valeur estimée hors TVA: 5 545 000 HRK

II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions

Izrada projektne dokumentacije za sanacije i rekonstrukcije postojećih vodoopskrbnih cjevovoda.

II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

71322200 Services de conception de pipelines

II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

II.1.8. Lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.1.9. Variantes

Des variantes seront prises en considération: non

II.2. Étendue du marché

II.2.1. Quantité ou étendue globale

Predviđene količine predmeta nabave za vrijeme trajanja okvirnog sporazuma na 2 godine specificirane su projektnim zadacima i troškovnicima.

Valeur estimée hors TVA: 5 545 000 HRK

II.2.2. Information sur les options

Options: non

II.2.3. Reconduction

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux

III.1. Conditions liées au marché

III.1.1. Cautionnement et garanties exigés

1. U ponudi je ponuditelj obvezan priložiti jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv ili položiti novčani polog na žiro račun Središnjeg tijela za javnu nabavu br.: HR882500009-1101216196 u iznosu od 160 000 HRK.

Ako se uplaćuje polog, pod svrhom plaćanja potrebno je navesti da se radi o jamstvu za ozbiljnost ponude, navesti evidencijski broj nabave Središnjeg tijela za javnu nabavu. Dokaz o uplati novčanog pologa ponuditelj je dužan priložiti u ponudi.

Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti valjano najmanje do 25.12.2015. godine.

Ukoliko ponuditelj jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja u obliku garancije banke ono mora biti dostavljeno u izvorniku, uloženo u plastični (PVC) fascikl.

Plastični (PVC) fascikl mora biti zatvoren da se onemogućí vađenje garancije banke iz fascikla te mora činiti sastavni dio ponude uvezane u cjelinu.

Plastični (PVC) fascikl u koji je uloženo jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti s vanjske strane označen – numeriran na isti način kao i ostale stranice ponude (nalijepiti naljepnicu na košuljicu koju treba numerirati na isti način kao i ostale stranice ponude).

Jamstvo za ozbiljnost ponude ne smije biti ni na koji način oštećeno (bušenjem, klamanjem i sl).

Na ovakav način je omogućeno naknadno vraćanje garancije ponuditeljima.

Jamstvo mora biti bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv.

U tekstu bankarske garancije obavezno je taksativno navesti 4 slučaja za koja se izdaje jamstvo:

1. odustajanje ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti;
2. dostavljanje neistinitih podataka u smislu članka 67. stavka 1. točke 3. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14 – Odluka USRH);
3. nedostavljanje izvornika ili ovjerenih preslika sukladno članku 95. stavku 4. Zakona;
4. odbijanje potpisivanja okvirnog sporazuma.

Jamstvo za ozbiljnost ponude treba biti izdano u korist Središnjeg tijela za javnu nabavu (Zagrebački holding d.o.o., Ulica grada Vukovara 41, Zagreb 10 000, OIB: 85584865987).

Ako jamstvo za ozbiljnost ponude ne bude naplaćeno, Središnje tijelo za javnu nabavu se obvezuje vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude neposredno nakon završetka postupka javne nabave.

Središnje tijelo za javnu nabavu će na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponuda odbiti ponudu ponuditelja koji nije dostavio jamstvo za ozbiljnost ponude, odnosno ako dostavljeno jamstvo nije valjano.

2. U ponudi je ponuditelj obvezan priložiti Jamstvo za pokriće osiguranja odgovornosti iz djelatnosti

Ponuditelj mora u ponudi priložiti važeću policu osiguranja profesionalne odgovornosti ovlaštenih arhitekata i inženjera u graditeljstvu s uplaćenom premijom osiguranja za ovlaštene arhitekate odnosno inženjere koji će vršiti uslugu koja je predmet nabave.

Pod važećom policom osiguranja smatra se ista koja ima rok valjanosti sukladan roku valjanosti ponude (ne kraći od 120 dana od dana otvaranja ponuda).

U polici osiguranja mora biti navedeno najmanje slijedeće:

- 1) Naziv osiguranika;
- 2) Opis predmeta osiguranja tj. Opseg pokrića;
- 3) Limit pokrića;

4) Broj police osiguranja.

Ponuditelj mora u ponudi priložiti potvrdu osiguravajućeg društva koje je izdalo policu osiguranja o plaćenim svim dospjelim obvezama po istoj, osim u slučaju kada je u polici već evidentirano izvršeno plaćanje.

Odabrani ponuditelj biti će obvezan imati važeću policu osiguranja za cijelo vrijeme trajanja okvirnog sporazuma, odnosno pojedinih ugovora koji će se zaključivati temeljem okvirnog sporazuma. Ukoliko dostavljena polica osiguranja po općoj odgovornosti iz djelatnosti istekne prije roka na koji je sklopljen okvirni sporazum, izvršitelj se obvezuje pribaviti novu važeću policu i dostaviti je naručitelju.

3. Središnje tijelo za javnu nabavu može zatražiti jamstvo za ozbiljnost ponude uz pisani zahtjev gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ili novu ponudu (upit za ponudu) na temelju sklopljenog okvirnog sporazuma, u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv ili polaganjem novčanog pologa na žiro-račun Središnje tijelo za javnu nabavu HR882500009-1101216196.

Ukoliko će Središnje tijelo za javnu nabavu tražiti jamstvo za ozbiljnost ponude iznos jamstva biti će određen uz pisani zahtjev gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ili novu ponudu (upit za ponudu). Središnje tijelo za javnu nabavu će apsolutni iznos jamstva odrediti u skladu s odredbama čl. 77. st. 2. Zakona.

U tom slučaju ponuditelj je obvezan u ponudi dostaviti dokaz o jamstvu za ozbiljnost ponude, a ne prilaganje dokaza o jamstvu predstavlja razlog za odbijanje ponude.

Jamstvo mora biti bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv.

U tekstu bankarske garancije obavezno je taksativno navesti 3 slučaja za koja se izdaje jamstvo:

- odustajanje od svoje ponude u roku njezine valjanosti,
- odbijanje potpisivanja ugovora o javnoj nabavi temeljem okvirnog sporazuma,
- ne dostavi jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi temeljem okvirnog sporazuma

4. Središnje tijelo za javnu nabavu može zatražiti jamstvo za uredno ispunjenje ugovora za slučaj povrede ugovornih obveza iz ugovora o javnoj nabavi sklopljenih na temelju okvirnog sporazuma u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv u iznosu od 10 % vrijednosti ugovora o javnoj nabavi na temelju okvirnog sporazuma, kod sklapanja ugovora o javnoj nabavi na temelju okvirnog sporazuma.

Ukoliko to Središnje tijelo za javnu nabavu zatraži uz pisani zahtjev gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ili novu ponudu (upit za ponudu), odabrani ponuditelj obvezan je dostaviti jamstvo za uredno ispunjenje ugovora u roku od 15 dana od dana primitka obostrano potpisanog ugovora o javnoj nabavi na temelju okvirnog sporazuma.

5. Središnje tijelo za javnu nabavu može zatražiti jamstvo za uredno ispunjenje ugovor-narudžbenica o javnoj nabavi ispostavljenih na temelju okvirnog sporazuma u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv u iznosu od 10 % vrijednosti ugovor-narudžbenice o javnoj nabavi.

Jamstvo za uredno ispunjenje obveza iz ugovor-narudžbenica ispostavljenih na temelju okvirnog sporazuma, ukoliko to Središnje tijelo za javnu nabavu zatraži uz pisani zahtjev gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ili novu ponudu (upit za ponudu), odabrani ponuditelj je obvezan dostaviti u roku od 5 dana od dana primitka ugovora-narudžbenice.

6. Središnje tijelo za javnu nabavu može zatražiti Jamstvo za otklanjanje nedostataka u projektu, Izvršitelj je dužan prilikom primopredaje izvršene usluge predati Naručitelju jamstvo u obliku bjanko zadužnice potvrđene kod javnog bilježnika, u visini 10 % vrijednosti ugovor-narudžbenice o javnoj nabavi.

Jamstveni rok za izvršenu uslugu je 2 godine od datuma uspješno obavljene primopredaje i obostrano potpisanog primopredajnog zapisnika.

Bjanko zadužnicu treba popuniti sukladno Pravilniku o obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN, br. 115/12) i potvrditi kod javnog bilježnika.

III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent

Predujam isključen.

Plaćanje će se izvršiti temeljem ispostavljenog računa u roku 60 dana za naručenu i nesporno izvršenu uslugu.

Za zakašnjela plaćanja ponuditelj ima pravo obračunati zateznu kamatu prema važećim odredbama Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi.

Ukupna plaćanja bez PDV-a na temelju svih ugovora sklopljenih na temelju ovog okvirnog sporazuma ne smiju prelaziti procijenjenu vrijednost nabave.

III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché

Ako u ovom postupku javne nabave bude odabrana ponuda zajednice ponuditelja, Središnje tijelo za javnu nabavu može poslije odabira, od zajednice ponuditelja zahtijevati određeni pravni oblik u mjeri u kojoj je to potrebno za zadovoljavajuće izvršenje ugovora (npr. međusobni sporazum, ugovor o poslovnoj suradnji ili slično). Navedeni akt mora biti potpisan i ovjeren od svih članova zajednice ponuditelja.

III.1.4. Conditions particulières d'exécution

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: non

III.2. Conditions de participation

III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession

Liste et description succincte des conditions: — dokaz o nekažnjavanju – sukladno dokumentaciji za nadmetanje,

— dokaz o ispunjenju plaćanja dospjele porezne obveze i obveze za mirovinsko i zdravstveno osiguranje – sukladno dokumentaciji za nadmetanje,

— istinitost podataka – sukladno dokumentaciji za nadmetanje,

— profesionalni propust – sukladno dokumentaciji za nadmetanje.

Pravna sposobnost:

Upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar – sukladno dokumentaciji za nadmetanje.

III.2.2. Capacité économique et financière

III.2.3. Capacité technique et professionnelle

Liste et description succincte des conditions:

Sukladno dokumentaciji za nadmetanje.

III.2.4. Informations sur les marchés réservés

III.3. Conditions propres aux marchés de services

III.3.1. Information relative à la profession

La prestation est réservée à une profession déterminée: non

III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché

Obligation d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de l'exécution du marché: non

Section IV: Procédure

IV.1. Type de procédure

IV.1.1. Type de procédure

Ouvert

IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer

IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue

IV.2. Critères d'attribution

IV.2.1. Critères d'attribution

Prix le plus bas

IV.2.2. Enchère électronique

Une enchère électronique sera effectuée: non

IV.3. Renseignements d'ordre administratif

IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur

2015-1984

IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure

non

IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif

Documents payants: non

IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation

27.8.2015 - 09:00

IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés

IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation

croate.

IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre

jusqu'au: 25.12.2015

IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres

Date: 27.8.2015 - 9:00

Lieu:

Zagrebački holding d.o.o., Zagreb, Avenija Marina Držića 4/IV.

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.1. Renouvellement

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:
non

VI.3. Informations complémentaires

Ukoliko Središnje tijelo za javnu nabavu ne dobije 4 sposobna gospodarska subjekata i/ili valjane ponude koje zadovoljavaju kriterije za odabir ponude, naručitelj će sklopiti okvirni sporazum s manjim brojem sposobnih gospodarskih subjekata.

Ukoliko Središnje tijelo za javnu nabavu u postupku javne nabave za sklapanje ovog okvirnog sporazuma s više gospodarskih subjekata dobije samo 1 valjanu ponudu, sklopit će okvirni sporazum s 1 gospodarskim subjektom. (čl. 38. st. 9.). Okvirni sporazum sklopljen s 1 gospodarskim subjektom ne obvezuje na sklapanje ugovora o javnoj nabavi na temelju tog okvirnog sporazuma.

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Numéro national d'identification: 95857869241

Adresse postale: Koturaška cesta 43/IV

Ville: Zagreb

Code postal: 10000

Pays: Croatie

Courriel: dkom@dkom.hr

Téléphone: +385 14559930

Fax: +385 14559933

Adresse internet: www.dkom.hr

VI.4.2. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours: Žalba se izjavljuje u pisanom obliku. Žalba se dostavlja neposredno, poštom, kao i elektroničkim putem ako su za to ostvareni obostrani uvjeti dostavljanja elektroničkih isprava u skladu s propisom o elektroničkom potpisu.

Istodobno s dostavljanjem žalbe Državnoj komisiji, žalitelj je obvezan primjerak žalbe dostaviti i naručitelju na dokaziv način.

U otvorenom postupku javne nabave velike vrijednosti žalba se izjavljuje u roku 10 dana, i to od dana:

1. objave poziva na nadmetanje u odnosu na sadržaj poziva na nadmetanje i dokumentacije za nadmetanje, te dodatne dokumentacije ako postoji;
2. objave izmjene dokumentacije za nadmetanje u odnosu na sadržaj izmjene dokumentacije;
3. otvaranja ponuda u odnosu na propuštanje Središnjeg tijela za javnu nabavu da odgovori na pravodobno dostavljen zahtjev za objašnjenjem ili izmjenom vezanom za dokumentaciju za nadmetanje te na postupak otvaranja ponuda;

Žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu u određenoj fazi otvorenog postupka javne nabave sukladno navedenim odredbama nema pravo na žalbu u kasnijoj fazi postupka za prethodnu fazu.

Žalba mora sadržavati najmanje podatke i dokaze navedene u čl. 159. Zakona o javnoj nabavi. Naručitelj će, po primitku primjerka žalbe na dokumentaciju za nadmetanje ili izmjenu dokumentacije za nadmetanje, bez odgađanja na isti način i na istim internetskim stranicama na kojima je objavljena osnovna dokumentacija za nadmetanje objaviti informaciju da je izjavljena žalba i da se zaustavlja postupak javne nabave.

VI.4.3.

Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

VI.5. Date d'envoi du présent avis

11.7.2015